

# VISIÓN DE UN MUNDO SOSTENIBLE III



**DR. PEDRO MEDELLÍN MILÁN**  
Profesor Investigador de la UASLP  
pmm@uaslp.mx

*Publicado en Pulso, Diario de San Luis*  
*Sección Ideas, Pág. 4a del jueves 8 de agosto de 2002*  
*San Luis Potosí, México.*  
URL: <http://ambiental.uaslp.mx/docs/PMM-APo208o8.pdf>

Para delinear una primera visión compartida de lo que sería una sociedad sostenible en los Estados Unidos en el 2100, se reunieron 45 personas en Oberlín, Ohio en enero de 2001, según reporta Peter Montague<sup>1</sup>, convencidos de que “*sin una visión coherente y relativamente detallada de cómo se vería una sociedad sostenible, no podemos generar la voluntad política o el esfuerzo conjunto para llevarnos de aquí para allá.*” El grupo organizó su documento de visión al futuro en cinco componentes: Cosmovisión, Capital Construido, Capital Natural, Capital Humano y Capital Social. La semana pasada empezamos a comentar la Cosmovisión y hoy terminamos.

## EL CRECIMIENTO ILIMITADO ES INSOSTENIBLE

Siguiendo con el tema de la economía, el grupo reconoce que “*el consumo creciente no sólo es físicamente insostenible, sino que poco hace por nuestra calidad de vida*”. Por lo tanto, dicen, “entendemos que nuestra meta es una economía en estado continuo (que no crece)”. Esto supone, como bien dicen, “*limitar el ingreso de materiales al sistema...a un nivel compatible con las limitaciones ecológicas...*”. Debemos recordar que cualquier material extraído impone un estrés a la naturaleza y que hay que regular la cantidad y tipo de desechos que incorporamos al ambiente. No es sólo una cuestión cuantitativa, pues hoy el mayor estrés ocurre porque nuestros productos, hechos mayormente de sustancias tóxicas sintéticas, generan residuos contaminantes y se convierten ellos mismos en residuos tóxicos después de un breve uso por el consumidor.

---

<sup>1</sup> Rachel's Environment and Health News, #727 y 728, disponibles en: <http://www.rachel.org/>.

---

---

De cualquier manera resulta claro y el punto es importante, que el crecimiento ilimitado es insostenible. Ha sido muy usado el ejemplo de que si todos incurriéramos en un consumo *per cápita* igual al de los países ricos y en particular al de los Estados Unidos, el mundo se colapsaría en muy corto tiempo por la explotación excesiva de la naturaleza. Pero además, seguramente que no se podría alcanzar tal estado de alto consumo mundial porque ¿hasta que punto es necesario que haya personas pobres que oferten mano de obra barata y países pobres que provean materias primas a las economías altamente industrializadas, para que este sistema funcione?

#### MANEJO ADAPTATIVO Y CALIDAD DE VIDA

Enseguida se manejan otras dos ideas interesantes en el documento de Oberlin, Ohio: la primera es que, dada la complejidad de la naturaleza y la sociedad, es difícil saber (a pesar de nuestros denodados esfuerzos) si estamos interactuando con la naturaleza en forma sostenible. Por lo tanto, dicen, se requiere un “*manejo adaptativo*”. Este es un concepto que hallamos más y más en los esfuerzos de los ambientalistas por encontrar ese mundo sostenible. Primero diseñamos nuestro actuar cuidadosamente con criterios ambientales sostenibles y después monitoreamos (observamos y evaluamos) continuamente los resultados para corregir el rumbo.

Según la segunda idea, se enfocan en la calidad no en la cantidad (desarrollo sostenible, no crecimiento). Se enfocan, “*en la producción de servicios provistos por bienes*” no en la producción de bienes. Por ejemplo, dicen, “*necesitamos transportación, no carros; necesitamos entretenimiento, no televisiones*”. Los bienes son (en todo caso) “*un medio para lograr un fin*” y nuestra sociedad “*puede desarrollarse como nunca antes sin crecer en términos físicos*”. En esta visión, concluyen, “*la economía será de energía solar*”.

#### INTERNALIZACIÓN DE LOS COSTOS AMBIENTALES DE LA PRODUCCIÓN

La siguiente idea de esta visión de futuro es hoy por hoy una exigencia vital. Se refiere a la internalización de todos los costos de producción, lo que ellos llaman “*contabilidad de costos completos*”. De aplicar esta contabilidad ahora, nos daríamos cuenta cabal de que el actual sistema productivo, las empresas, transfieren enormes costos a la sociedad y a la naturaleza. Si contabilizáramos calculando en cada caso lo que cuesta restaurar la naturaleza a su antiguo estado, y los incorporáramos a los costos de la empresa en lugar de transferirlos a la sociedad, prácticamente todas las empresas estarían en números rojos, esto es, no podrían funcionar.

También nos daríamos cuenta de las utilidades de casi todas las empresas se hacen a costa de esta transferencia de costos a la sociedad. ¿Supondría esto que una

---

“*contabilidad de costos completos*” haría imposible el funcionamiento del sistema productivo y de la sociedad? No, en absoluto. La visión de la sostenibilidad es enormemente más eficiente y prevé una economía más sana. Esta visión es perfectamente alcanzable, sólo que el mundo sería muy diferente al actual. El problema es precisamente ese: no somos capaces de definir esta visión con todos sus detalles. Es preciso plantear la idea e iniciar una búsqueda intensiva y determinada. Esto no sólo sería realizable, sino que sería lo único realizable. La actual civilización es un hecho, pero es un hecho insostenible.

Estas dos ideas están asociadas al desarrollo de indicadores enfocados en la calidad de vida. Habrá que desechar entonces en Producto Interno Bruto como un indicador de nivel de vida (ni siquiera se ha pretendido que este índice sirva como indicador de calidad de vida: recordar que ahora las Naciones Unidas han estado publicando el “*índice de desarrollo humano*” de las naciones). Se han propuesto ya el Índice de Bienestar Económico Sostenible y el Indicador de Progreso Genuino. Pero también debe existir, dicen, un “*Indicador de la Salud de los Ecosistemas*”.

#### DECISIONES ÉTICAS SOBRE TECNOLOGÍA

“*Los valores pesarán más que el expertismo técnico en la toma de decisiones*”. Esto implica, por ejemplo, que en el caso del cambio climático, “*no se pondrá atención a los cálculos matemáticos de costo-beneficio (imposibles de hacer, por lo demás)...y se reconocerá que los complejos valores morales y éticos no se puede reducir a ecuaciones o racionalidad pura*”. “*La emoción no será despreciada en la toma de decisiones y será reconocida como un componente fundamental de la psique humana...*” y “*...la ciencia será aún respetada pero se reconocerá que esa esfera no incluye decisiones morales de correcto e incorrecto*”. Finalmente, “*la tecnología será un sirviente que nos ayudará a lograr los fines éticos y morales que decidamos juntos, no será un fin en sí misma...*” mientras que “*...esta sociedad será suficientemente robusta, productiva y tolerante para que quepan personas con Cosmovisiones diferentes y que vivan en armonía*”.



Visita la página de la  
**Agenda Ambiental**  
**de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí**

<http://ambiental.uaslp.mx/>

La información y opiniones contenidas en los artículos y demás publicaciones disponibles en las páginas de la Agenda Ambiental de la UASLP, son responsabilidad exclusiva de los autores, y se publican con base en el principio universitario del libre examen y discusión de las ideas.